

Placement en établissement de soins de longue durée

Services sociaux • Orthophonie • Ergothérapie

Services auxiliaires de santé dans les écoles

Soins infirmiers • Soutien personnel

Physiothérapie • Aide familiale

Conseils en matière de nutrition

Information et renvoi

North East
Community Care Access Centre **CCAC**

CASC Centre d'accès aux soins communautaires
du Nord-Est

Offrir les soins de santé à domicile

Kirkland Lake North Bay Parry Sound Sault Ste. Marie Sudbury Timmins



Table des matières

Message du président	3
Message du directeur général	3
Overture officielle des bureaux du CASC du Nord-Est	4
Jackie DeLuca reçoit des distinctions spéciales	5
Prix d'excellence de l'ASASCO	5
Évacuation de communautés de la Baie James	6
Fonds du ministère	7
Bureau de Parry Sound	8
Cathy Bailey nommée présidente de CMA Ontario	8
Événements	9
Profil du bureau de Kirkland Lake	10
Répertoire des bureaux	11

Conseil d'administration

Tom Trainor (Président) Mindemoya	Christopher FitzGerald Sault Ste. Marie	Gerri Walker Parry Sound	Helen Miller Kirkland Lake
Jacqueline De Luca Timmins	Adele Quaiattini Sudbury	David Youmans Tilden Lake	Beverley Polowy South Porcupine
Ron Farrell (Vice Président) North Bay	Anthony Rossi Sault Ste. Marie	Douglas Graham Mindemoya	Diane Poulin Kapuskasing

Message du président



Tom Trainor
Président, conseil
d'administration

Au nom de tous les membres du conseil d'administration, je tiens à souligner à quel point nous sommes fiers de notre personnel dévoué et fidèle. Le déménagement du bureau principal et du bureau secondaire de Sudbury est terminé et l'ouverture officielle de nos nouveaux locaux était une réussite formidable. Cette transition n'aurait pu se faire sans tous les efforts et toute la patience de l'ensemble du personnel.

Le CASC du Nord-Est a de quoi célébrer : de nouveaux locaux pour notre bureau principal, de solides partenariats communautaires, un conseil d'administration actif, et un personnel engagé et enthousiaste. Nous avons récemment adopté notre énoncé de mission, de vision et de valeurs ainsi que notre plan stratégique, lesquels serviront à guider le CASC du Nord-Est lors des trois prochaines années.

Il s'agit d'une période très palpitante pour le CASC du Nord-Est et tout le système de soins de santé. Notre énoncé de mission, de vision et de valeurs et notre plan stratégique déterminent la voie à prendre à l'avenir. En travaillant de concert avec notre personnel dévoué et nos partenaires communautaires, nous veillerons à continuer de bâtir ensemble un système de soins de santé qui peut réellement améliorer la vie des résidents de notre territoire.

• • •

Message du directeur général



Richard Joly
Directeur général
executive.director@ne.ccac-ont.ca

Reconnaissant le rôle crucial que jouent les CASC à l'égard des efforts déployés par le gouvernement provincial en vue d'assurer un meilleur accès aux soins de santé, le nouveau ministre de la Santé et des Soins de longue durée, l'honorable David Caplan, a signalé aux directeurs généraux et membres de conseil d'administration des CASC quatre priorités clés qui influenceront directement sur les activités du CASC du Nord-Est : la réduction des temps d'attente dans les salles d'urgence, l'accès aux soins de santé pour les familles, la gestion des maladies chroniques et la cybersanté.

Le CASC du Nord-Est s'efforce continuellement d'être un agent de liaison digne de confiance, un organisme innovateur et intégrateur, un employeur de choix, un communicateur ouvert et un administrateur qui rend compte de sa gestion des ressources publiques. Nous continuerons d'aller de l'avant et de réaliser d'importants progrès dans le secteur des soins de santé, à l'échelle provinciale comme dans le Nord-Est de l'Ontario, à mesure que nous mettons en œuvre notre énoncé de mission, de vision et de valeurs.

Pour terminer, je voudrais signaler qu'il m'est important – étant donné notre politique de communications ouvertes et transparentes - que le personnel et les parties intéressées puissent communiquer directement avec moi. Vous pouvez donc dorénavant me faire parvenir vos questions ou commentaires en m'envoyant un courriel à l'adresse executive.director@ne.ccac-ont.ca.

• • •

OUVERTURE OFFICIELLE DES BUREAUX DU CASC DU NORD-EST

Le Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Est (CASC du Nord-Est) a célébré l'ouverture officielle de ses nouveaux locaux le vendredi 12 septembre, ouvrant ainsi un nouveau chapitre dans les annales de l'organisme. Ces locaux, qui hébergent plus de 140 employés du bureau principal du CASC du Nord-Est et du bureau secondaire de Sudbury, sont situés au Centre Rainbow, au 40, rue Elm, à Sudbury. Ont assisté à l'ouverture l'honorable Rick Bartolucci, député provincial de Sudbury et ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels, John Rodriguez, maire de la Ville du Grand Sudbury, Mathilde Gravelle-Bazinet, présidente du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est, ainsi que bon nombre d'autres membres importants de la communauté.



L'ouverture officielle des bureaux du CASC du Nord-Est a fait salle comble. Plusieurs dignitaires étaient présents, dont l'honorable Rick Bartolucci, député provincial de Sudbury et ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels, John Rodriguez, maire de la Ville du Grand Sudbury, et Mathilde Gravelle-Bazinet, présidente du Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est.



Richard Joly, directeur générale du CASC du Nord-Est

Le nouvel emplacement aura un grand effet sur la visibilité et l'accessibilité du CASC du Nord-Est pour les clients et les partenaires. Tom Trainor, président du conseil d'administration du CASC, souligne l'importance des nouveaux bureaux : « Le CASC du Nord-Est est persuadé que son nouvel emplacement favorisera des possibilités rehaussées de collaboration et de partenariats. Nous avons établi

un tel partenariat avec le Réseau Télémédecine Ontario (RTO), notre nouveau colocataire. En effet, le RTO partagera des locaux avec le CASC et nous sommes heureux de lui souhaiter la bienvenue. La collaboration est prioritaire pour le CASC du Nord-Est et elle continuera de l'être. »

“Le CASC du Nord-Est est persuadé que son nouvel emplacement favorisera des possibilités rehaussées de collaboration et de partenariats.”

« Le CASC du Nord-Est est un agent de liaison digne de confiance, un organisme innovateur et intégrateur, un employeur de choix et un administrateur qui rend compte de sa gestion des ressources publiques », affirme Richard Joly, directeur général du CASC. « À mesure que nous continuons d'aller de l'avant et de réaliser d'importants progrès dans le secteur des soins de santé, à l'échelle provinciale comme dans le Nord-Est de l'Ontario, nous continuerons de mettre en œuvre notre énoncé de mission, de vision et de valeurs, afin de continuer d'aider les personnes ayant besoin de soins de santé à obtenir, de façon sécuritaire, les soins qu'elles requièrent et qu'elles méritent dans leur foyer ou dans leur communauté. »

JACKIE DE LUCA REÇOIT DES DISTINCTIONS SPÉCIALES



Back: Christopher P. FitzGerald, membre du conseil du CASC du Nord-Est, Tom Trainor, Président du conseil

Front: Richard Joly, directeur général, Jackie De Luca membre du conseil

Jackie De Luca, membre du conseil d'administration du CASC du Nord-Est, a reçu deux distinctions spéciales au cours des derniers mois. Au quatrième banquet annuel de la remise des Prix d'excellence de l'Association des centres d'accès aux soins communautaires de l'Ontario (ACASCO), tenu en juin dernier, Mme De Luca a reçu un prix pour service bénévole exemplaire. Puis, dans le cadre de l'ouverture officielle des bureaux du CASC de Nord-Est le 12 septembre dernier, le CASC a nommé sa salle de réunion principale la Salle de conseil Jackie De Luca, en l'honneur de cette dernière, qui a longtemps siégé au conseil d'administration.

Mme De Luca est une chef de file en gouvernance au sein du conseil d'administration du CASC depuis dix ans. Avant de se joindre au conseil d'administration du CASC du Nord-Est, elle était membre de celui du CASC du district de Cochrane, puis vice-présidente et enfin présidente de ce dernier CASC. Mme De Luca a toujours fait preuve de dévouement envers les CASC, particulièrement durant les dernières années de transition, alors qu'elle siégeait au comité de gouvernance de l'ACASCO à l'échelle provinciale.

Infirmière autorisée et enseignante, Mme De Luca compte 29 années d'expérience dans le domaine de l'éducation. De 1964 à 1993,

elle a enseigné dans trois écoles secondaires, mettant sur pied un département d'éducation de l'enfance en difficulté dans les trois écoles : Timmins High and Vocational School, Roland Michener Secondary School et École secondaire Thériault. Originaire de Timmins, elle a également été chef du département d'éducation de l'enfance en difficulté à l'École secondaire Thériault pendant 13 ans.

Au fil des ans, Mme De Luca a grandement contribué au secteur de la santé, collaborant aux cliniques de tuberculose dans toute la région de Cochrane et siégeant au conseil d'administration du Bureau de santé Porcupine. En outre, elle a été conseillère municipale de la Ville de Timmins de 1988 à 1994.

PRIX D'EXCELLENCE DE L'ACASCO

CANDIDAT AU PRIX DU CASC DU NORD-EST

Projet « Alternate Venue of Care »

Première rangée - de gauche à droite: Nadia Longo, Grt. Northern Retirement Home, Hazel Robinson, gestionnaire de cas, CASCNE, Linda Watts, SAH, Charlene Romiti, gestionnaire des services à la clientèle, CASCNE

Dernière rangée - de gauche à droite: Karen Mattila, CASCNE, Fran Lewis, gestionnaire de cas, CASCNE

Absent: Kerby Bechard, gestionnaire des services à la clientèle, CASCNE, Shelley Masters, We Care, Patti Jo Garside, gestionnaire de cas, CASCNE



ÉVACUATION DE COMMUNAUTÉS DE LA BAIE JAMES

La saison des ouragans, nous en avons tous entendu parler. Quand viendront les ouragans? Où toucheront-ils terre? Quelles communautés seront atteintes? Quelle sera la réaction des résidents? Les ouragans détruisent tout; leur maison démolie et leur famille dispersée, les résidents cherchent désespérément un logement. Très éloignés de ces catastrophes naturelles, la plupart des résidents du Nord de l'Ontario ne peuvent que s'imaginer ce que ressentent les personnes qui sont forcées d'abandonner leur foyer, en y laissant toutes leurs possessions, parfois devant se séparer d'autres membres de leur famille et ne sachant pas quand elles pourront retourner chez elles. Pourtant, ce n'est pas toujours un grand ouragan qui oblige des résidents à quitter leur foyer – rappelons-nous ce qui est arrivé à nos voisins qui habitent les rives de la rivière Albany.

Loin des grands ouragans et des grosses tempêtes qui font des ravages sur la côte sud-est de l'Amérique du Nord, les résidents des communautés de la baie James luttent contre leur propre catastrophe naturelle. Le printemps dernier, le niveau des eaux de la rivière Albany a provoqué l'évacuation de nombreuses personnes de Kashechewan en raison d'inondations. Ont également été évacuées les personnes vulnérables en plus d'autres membres de la population des Premières nations de Fort Albany et d'Attawapiskat. Certains résidents ont pu quitter en avion, mais dans les régions plus éloignées, où des communautés se sont trouvées complètement isolées par suite de l'inondation des pistes de leur aéroport, les résidents ont dû être évacués au moyen d'hélicoptères des Forces canadiennes. Pour les résidents de Kashechewan, c'était la troisième fois depuis un an qu'ils étaient obligés d'abandonner leurs foyers.

En réponse à une telle situation d'urgence, le CASC du Nord-Est a travaillé assidûment jour et nuit pour veiller à ce que les résidents vulnérables soient bien évalués et qu'ils aient accès aux soins médicaux nécessaires. Travaillant en collaboration avec l'Unité de gestion des situations d'urgence du ministère de la Santé et des Soins de longue durée, le CASC du Nord-Est était l'un des principaux organismes qui coordonnaient la prestation de soins aux clients vulnérables et leur placement dans des maisons de soins de longue durée, hôpitaux et autres établissements d'accueil dans plusieurs communautés hôtes de la région du Nord-Est.



Dans certains cas, le CASC du Nord-Est a pu aider à déterminer quel serait le milieu de soins approprié pour un client avant le départ de son vol, ce qui a permis de réduire ou d'éliminer la période d'attente après l'atterrissage. Bon nombre de clients dont les besoins en matière de soins médicaux pouvaient être satisfaits dans un milieu communautaire ont fait l'objet d'une évaluation dès leur arrivée dans une communauté hôte, en vue de la mise en place des services de santé nécessaires. Les organismes fournisseurs de services et autres partenaires communautaires ont très bien réagi et ont accompli un travail remarquable pour répondre aux besoins des clients.

« Grâce à votre dévouement, votre travail d'équipe et votre intervention rapide, nous avons pu faire en sorte que les résidents les plus vulnérables des Premières nations de Kashechewan, de Fort Albany et d'Attawapiskat continuent de recevoir les soins dont ils avaient besoin durant l'évacuation. »

(Extrait d'une lettre de remerciement adressée au CASC du Nord-Est de la part de George Smitherman, ancien ministre de la Santé et des Soins de longue durée)

« Le personnel du CASC du Nord-Est a démontré encore une fois que son dévouement et son service à la clientèle exceptionnel sont sans pareils », déclare M. Richard Joly, directeur général. « Durant cette période de crise, les membres du personnel ont relevé le défi et ont coordonné avec succès, dans très peu de temps, la prestation des soins nécessaires à un certain nombre de personnes très vulnérables. »



FONDS DU MINISTÈRE



Le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario a annoncé une stratégie détaillée accompagnée d'un investissement de 109 millions de dollars pour réagir aux problèmes fondamentaux auxquels les hôpitaux sont confrontés en ce qui concerne les temps d'attente dans les salles d'urgence et les patients qui requièrent un autre niveau de soins.

Un grand facteur des temps d'attente interminables dans les salles d'urgence est le nombre élevé de patients qui occupent des lits dans des hôpitaux de soins actifs dans l'attente d'un autre niveau de soins (ANS), empêchant ainsi l'admission à l'hôpital de patients qui se trouvent dans les salles d'urgence. Les patients nécessitant un autre niveau de soins ne peuvent pas recevoir leur congé car les services requis au niveau de soins approprié ne sont pas toujours disponibles. Or, la stratégie et les fonds annoncés par le ministère augmenteront considérablement l'accès à ces soins.

L'investissement de 109 millions de dollars du gouvernement de l'Ontario est réparti comme suit :

- 39,5 millions de dollars versés dans un Fonds pour la performance, qui vise les 23 salles d'urgence aux rendements les plus médiocres de l'Ontario, des améliorations en matière de technologies de l'information et l'accompagnement des équipes pour améliorer l'efficacité des hôpitaux;
- 38,5 millions de dollars destinés à l'augmentation des services de soutien personnel et d'aide familiale pour les soins à domicile et à l'amélioration de l'intégration entre les hôpitaux et les centres d'accès aux soins communautaires;
- 22 millions de dollars versés au financement des nouvelles priorités des 14 réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) de l'Ontario pour la réalisation de solutions locales afin de traiter davantage le problème lié au manque de services d'un autre niveau de soins;
- 4,5 millions de dollars versés à l'affectation d'infirmières aux soins des patients qui arrivent par ambulance aux salles d'urgence, afin de réduire les délais de débarquement des patients;
- 4,5 millions de dollars destinés à la création de nouvelles équipes d'intervention dirigées par des infirmières pour offrir plus de soins aux patients dans les maisons de soins de longue durée afin d'éviter des transferts aux salles d'urgence.

T



QUELQUES FAITS

- L'Ontario compte 163 salles d'urgence, dans lesquelles se rendent 2,8 millions de personnes pour un total de 5,25 millions de visites à ces salles d'urgence chaque année.
- L'Association des hôpitaux de l'Ontario signale que les aînés qui attendent des soins appropriés dans un autre établissement occupent 18,6 p. 100 des lits d'hôpitaux de la province; 58 p. 100 de ces aînés attendent un lit dans une maison de soins de longue durée (SLD).
- Près de 60 p. 100 des maisons de SLD de la province transfèrent plus de 50 pensionnaires à l'hôpital chaque année.

BUREAU DE PARRY SOUND

En juin, le CASC du Nord-Est a annoncé le transfert à son organisme du programme du CASC offert par le Centre de santé de Parry Sound Ouest. Dans le cadre de l'harmonisation des services des CASC, les services du CASC qui étaient offerts par le Centre de santé de Parry Sound Ouest seront désormais fournis par le bureau secondaire de Parry Sound du CASC du Nord-Est.

Au cours de la dernière année, le gouvernement provincial a mené à bien l'harmonisation de 41 des 42 CASC en Ontario pour en faire 14 CASC dont les territoires correspondent à ceux des réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS).

Lors de sa réunion de décembre 2007, le conseil d'administration du Centre de santé de Parry Sound Ouest a approuvé une proposition visant le transfert des services du CASC offerts par ce centre au CASC du Nord-Est. Ensuite, au début janvier 2008, le conseil d'administration du CASC du Nord-Est a approuvé le transfert, puis en avril, le Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est a approuvé l'intégration.

« Depuis l'approbation de la proposition de transfert, le CASC du Nord-Est s'est voué à assurer une transition sans discontinuité pour les clients et le personnel de la région de Parry Sound », affirme Richard Joly, directeur général du CASC du Nord-Est. « Nous sommes heureux d'accueillir, au sein de la famille du CASC du Nord-Est, le personnel des services du CASC du Centre de santé de Parry Sound Ouest. Nous envisageons avec plaisir l'occasion d'offrir des services à la clientèle et des pratiques commerciales sans discontinuité, opportuns, appropriés et améliorés, dans toute la région du Nord-Est. L'une des valeurs fondamentales prônées par le CASC du Nord-Est est une démarche équitable et juste. Le CASC s'efforce de fournir, du mieux qu'il le peut et en temps opportun, un accès facile aux services nécessaires, quel que soit le lieu de résidence des clients. »

En vertu du transfert convenu, le volet des services du CASC offerts par le Centre de santé de Parry Sound Ouest fait maintenant partie du CASC du Nord-Est. Le territoire de ce dernier s'étend de Parry Sound Ouest, au sud, jusqu'à Timmins et la région de la baie James, au nord, puis de la région de North Bay, à l'est, jusqu'à Sault Ste. Marie, à l'ouest. Le nouveau bureau de Parry Sound devient le sixième bureau secondaire à faire partie du CASC du Nord-Est, faisant suite aux bureaux secondaires de Kirkland Lake, de North Bay, de Sault Ste. Marie, de Sudbury et de Timmins.

CATHY BAILEY NOMMÉE PRÉSIDENTE DE CMA ONTARIO



Cathy Bailey a été nommée présidente du conseil d'administration de CMA Ontario (Certified Management Accountants of Ontario).

Les comptables en management accrédité (CMA) sont des professionnels de la gestion stratégique et financière qui allient des compétences en comptabilité et des compétences en gestion. Ils mettent à profit leurs qualités de leader, leur sens de l'innovation et leur approche intégrée en vue de la prise de décisions organisationnelles. On compte 24 000 membres CMA en Ontario et 50 000 membres au Canada et dans le monde entier. La société CMA Ontario est régie par un conseil d'administration composé de 17 membres accrédités de la province, élus par l'ensemble des membres, et 2 représentants du public, nommés par le conseil d'administration.

Mme Bailey est devenue membre du conseil d'administration de CMA Ontario en 2001; depuis, elle a siégé à plusieurs comités au sein de cette société, à titre de membre ou de présidente. Avant son arrivée au CASC du Nord-Est en mai 2007, Mme Bailey a occupé les postes de directrice des services financiers à la Corporation d'éducation médicale du Nord-Est de l'Ontario (de 2003 à 2007), de directrice des finances au YMCA de Sudbury (de 2000 à 2003) et de cadre supérieur des services de certification auprès de la firme KPMG (de 1988 à 2000). Félicitations, Cathy!

ÉVÉNEMENTS!!

FOIRE « CONNEXIONS SANTÉ » DU CASC DU NORD-EST

Le CASC du Nord-Est a organisé sa première foire annuelle « Connexions Santé » pour coïncider avec l'ouverture officielle des locaux de son bureau principal et de son bureau secondaire de Sudbury. Cette foire a eu lieu les 12 et 13 septembre 2008 au Centre Rainbow, situé au 40, rue Elm, au centre-ville de Sudbury.

La foire « Connexions Santé » avait pour but de présenter les services de santé et les services communautaires qui sont offerts à la communauté de Sudbury, en plus de souligner la collaboration entre le CASC du Nord-Est et ses partenaires.

« Le CASC du Nord-Est reconnaît le fait que les partenariats et la collaboration sont essentiels au maintien d'une communauté en santé. Nous tenons à célébrer ces relations lors de l'ouverture officielle de nos locaux », a déclaré Richard Joly, directeur général du CASC du Nord-Est.

Une trentaine d'organismes étaient présents et ont animé des kiosques d'information et des démonstrations dans le Centre Rainbow, près du bureau du CASC du Nord-Est.

FOIRE D'INFORMATION SUR LA SANTÉ À TIMMINS



Le 19 juin 2008, le bureau secondaire de Timmins du CASC du Nord-Est, Soins à domicile Bayshore, les Services de santé communautaire de la Croix-Rouge et les Infirmières de l'Ordre de Victoria de Porcupine ont parrainé la Journée de sensibilisation à la santé.

Très réussie, cette foire d'information a aidé à mieux sensibiliser la communauté aux services de soins de santé qui lui sont offerts. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont assuré le grand succès de cette journée.



NORTH EAST CCAC E.D. RECEIVES 40 UNDER 40 AWARD

PALMARÈS DES LEADERS AYANT MOINS DE 40 ANS



Félicitations au directeur général du CASC du Nord-Est, Richard Joly, récipiendaire d'un prix « Top 40 under Forty ».

SAULT STE. MARIE CONTRIBUE À LA COMMUNAUTÉ

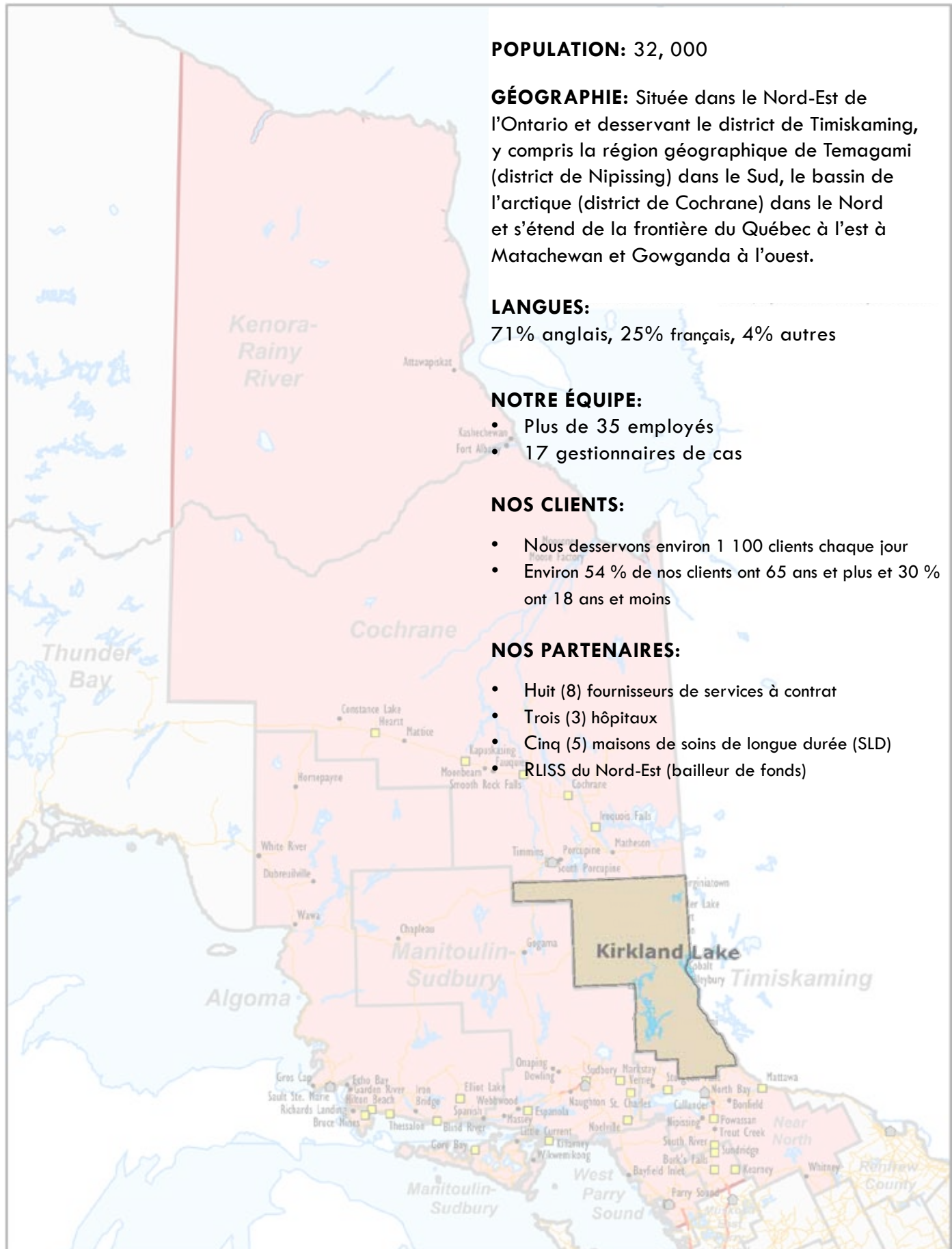
Le CASC du Nord-Est tient à saluer le personnel du bureau secondaire de Sault Ste. Marie pour ses initiatives et son engagement envers la communauté.

Les employés de ce bureau ont recueilli plus de 4 500 \$ lors des activités qu'ils ont menées en janvier dans le cadre de la campagne Centraide, puis, quelques mois plus tard, ils ont participé au programme Grand Vélo du cœur. Représentant le bureau de Sault Ste. Marie, les 30 cyclistes de l'équipe « Cyclones » (elle portait bien son nom!) ont enfourché le Grand Vélo et ont pédalé dans le centre-ville afin de récolter des fonds pour la Fondation des maladies du cœur. La somme recueillie cette année s'élève à 1 271 \$.

Félicitations à tous les employés du bureau de Sault Ste. Marie!



PROFIL DU BUREAU DE KIRKLAND LAKE



Siège Social

40 rue Elm St., bureau 41-C
Sudbury ON P3C 1S8
1-800-461-2919
Tel/Tél 705-522-3461
TTY/ATS 1-866-369-3113
Fax/ Téléc 705-522-8018

Kirkland Lake

111, prom. Burnside Drive
Kirkland Lake ON P2N 3P9
1-888-602-2222
Tel/Tél 705-567-2222
Fax/ Téléc 705-567-9407

Englehart

PO Box 98 / C.P. 98
55, rue Third Street
Englehart ON POJ 1H0
1-888-602-2222
Tel/Tél 705-544-2222
Facsimile 705-544-8778

Haileybury

240, ave. Georgina Avenue
Suite 112 / bureau 112
Haileybury ON POJ 1K0
1-888-602-2222
Tel/Tél 705-672-2222
Facsimile 705-672-3887

North Bay

1164, ave. Devonshire Avenue
North Bay ON P1B 6X7
1-888-533-2222
Tel/Tél 705-476-2222
Fax/ Téléc 705-474-0080

Burk's Falls

162, rue Huston Street
Burk's Falls, ON P0A 1C0
1-888-724-0511
Tel/Tél 705-382-2361
Fax/ Téléc 705-382-2498

School Health / Services de santé scolaire

945, chemin Stockdale Road
North Bay ON P1B 9S5
Tel/Tél 705-476-5437
Fax/ Téléc 705-474-0127

Sturgeon Falls

209, rue Main Street
Suite 101 / bureau 101
Sturgeon Falls ON P2B 1P3
Tel/Tél 705-753-4000
Fax/ Téléc 705-753-0390

Parry Sound

6, rue Albert Street
Parry Sound ON P2A 3A4
1-800-440-6762
Tel/Tél: 705-773-4602
Fax/ Téléc: 705-773-4056

Sault Ste. Marie

390, rue Bay Street
2nd Floor / 2e étage
Sault Ste. Marie ON P6A 1X2
1-800-668-7705
Tel/Tél 705-949-1650
Fax/ Téléc 705-949-1663

Blind River

PO Box 636 / C.P. 636
1, chemin Industrial Park Road Est
Rm. 101 / bureau 101
Blind River ON P0R 1B0
Tel/Tél 705-356-1331
Fax/ Téléc 705-356-1034

Hornepayne

PO Box 127 / C.P. 127
200, rue Front Street
Hornepayne ON P0M 1Z0
Tel/Tél 807-868-3434
Fax/ Téléc 807-868-3488

Elliot Lake

Elliot Lake Oak Centre
9, boul. Oakland Boulevard
Elliot Lake ON P5A 2T1
Tel/Tél 705-461-9329
Fax/ Téléc 705-461-1759

Wawa

17, rue Government Road
Wawa ON P0S 1K0
Tel/Tél 705-856-7018
Fax/ Téléc 705-856-1776

Sudbury

Rainbow Centre
40 rue Elm St, Suite 41-C
Sudbury ON P3C 1S8
1-800-461-2919
Tel/Tél 705-522-3461
TTY/ATS 1-866-369-3113
Fax/ Téléc 705-522-3855

Espanola

825, prom. McKinnon Drive,
Espanola ON P5E 1R4
1-800-370-0952
Tel/Tél 705-869-3790
TTY/ATS 1-866-369-3113
Fax/ Téléc 705-869-3793

Timmins

330, ave. Second Avenue
Suite 101 / bureau 101
Timmins ON P4N 8A4
1-888-668-2222
Tel/Tél 705-267-7766
Fax/ Téléc 705-267-7795

Cochrane / Smooth Rock Falls

PO Box 1750 / C.P. 1750
144, rue 3rd Street
Cochrane ON P0L 1C0
Tel/Tél 705-272-2626
Fax/ Téléc 705-272-2600

Matheson / Iroquois Falls

PO Box 968 / C.P. 968
215, prom. Ambridge Drive
Iroquois Falls ON P0K 1G0
1-888-273-1611
Tel/Tél 705-232-5123
Fax/ Téléc 705-232-7200

Hearst

PO Box 547 / C.P. 547
1403B, rue Edward Street
Hearst ON P0L 1N0
Tel/Tél 705-362-6633
Fax/ Téléc 705-362-6635

Moosonee

PO Box 57 / C.P. 57
48, rue Revillion Street
Moosonee ON P0L 1Y0
Tel/Tél 705-336-2233
Fax/ Téléc 705-336-2919

Kapuskasing

Hôpital Sensenbrenner Hospital
101, cr. Progress Crescent
Kapuskasing ON P5N 3H5
Tel/Tél 705-337-4075
Fax/ Téléc 705-337-4080

Ce bulletin a été élaboré par le service des communications du CASC du Nord-Est.



Vous pouvez en obtenir des copies supplémentaires en communiquant avec:

Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Est
Service des communications
40 rue Elm Street, Suite 41-C
Sudbury ON P3C 1S8

Téléphone 705-522-3461
Toll free 1-800-461-2919
TTY 1-866-369-3113
Télécopieur 705-522-3855

Visitez notre site website au www.ne.ccac-ont.ca